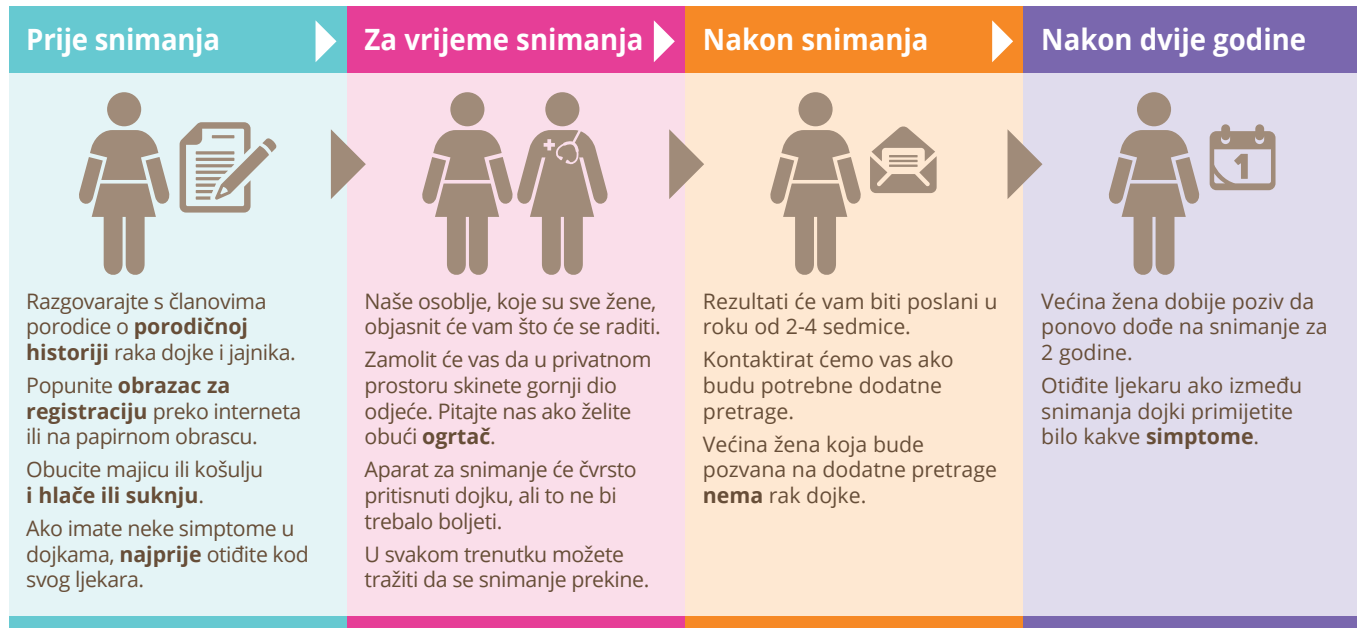


Informativni list službe BreastScreen Victoria



BreastScreen
Victoria

Caring about Women



Prije snimanja

O BreastScreen Victoria

BreastScreen Victoria nudi besplatno snimanje dojki ženama od 40 i više godina. BreastScreen Victoria ima ugovor s državnim i privatnim pružiocima zdravstvenih usluga koje obavljaju snimanje dojki u Viktoriji. BreastScreen Victoria je dio BreastScreen Australia, nacionalnog programa za preglede snimanjem, kojim se otkriva rak dojke.

Šta je pregled dojki snimanjem?

Pregled dojki snimanjem je snimak dojki (poznat također i pod nazivom mamogram). Snimanje dojki može otkriti rak koji je suviše mal da bi se mogao vidjeti ili napipati. Što se ranije otkrije rak dojke, veća je mogućnost pozitivnog ishoda liječenja.

Šta ako imam simptome ili promjene u dojkama?

Ako ste primijetili neku neobičnu promjenu u dojkama, kao što je kvrga, bol ili iscjedak iz bradavice, morate što prije otići kod ljekara, **prije zakazanog termina** u BreastScreen Victoria.

Da li je snimanje dojki sigurno?

Svaki put kada snimate dojke, one su izložene vrlo maloj dozi zračenja. Istraživanja pokazuju da je korist od snimanja dojki u svrhu otkrivanja raka u ranoj fazi oboljenja mnogo veća od rizika od zračenja.

Dobivanje vaših snimaka dojki

Mogućnost pregledavanja ranijih snimaka dojki ili mamograma daje bolju preciznost rezultata snimanja. Kad ste zakazali ovo snimanje, pitali smo vas da li ste zadnji mamogram uradili izvan programa BreastScreen Victoria. Također smo vam ponudili da uz vašu saglasnost elektronički pribavimo te prethodne snimke. A kao drugu mogućnost, zamolili smo vas da vi donesete snimke dojki na ovo snimanje.

Porodična historija

BreastScreen Victoria prikuplja informacije o porodičnoj historiji raka dojki i jajnika kod žena kako bi im mi mogli pružiti bolju njegu. BreastScreen koristi te informacije za procjenu osobnog rizika od oboljevanja od raka dojke. Prije nego što popunite obrazac za registraciju, porazgovarajte s članovima svoje porodice o historiji tih bolesti u porodici. Za više informacija idite na breastscreen.org.au/familyhistory

Što ako imam implantate u dojkama?

Većina žena s implantatima u dojkama može snimati dojke. Molimo pročitajte informativni list pod naslovom Breast screening for women with implants (Snimanje dojki za žene s implantatima u dojkama). Idite na breastscreen.org.au/Breast-Screening/The-Facts ili uzmite odštampanu kopiju na klinikama za snimanje.

Šta trebam obući za snimanje?

Obucite suknju ili hlače i gornji dio koji možete skinuti za snimanje dojki.

Za vrijeme snimanja

Šta će biti kada dođem na zakazano snimanje?

Primit će vas neko od osoblja BreastScreen Victoria i objasniti će vam šta će se raditi na klinici. Žena radiografkinja koja obavlja mamografiju odvest će vas u prostoriju za snimanje. Recite nam ako želite obući ogrtač. Kada budete spremni, radiografkinja koja vrši mamografiju će napraviti najmanje po dva snimka svake dojke.

Mogu li razgovarati s radiografkinjom koji radi mamografiju?

Da, komuniciranje s radiografkinjom je važno, posebno ako vas nešto zabrinjava. Radiografkinja će vam rado odgovoriti na sva pitanja.

Hoće li to boljeti?

Normalno je da se tokom snimanja osjeti određena nelagodnost, ali ona traje samo nekoliko sekundi. Nelagoda nastaje zbog toga što se dojke moraju čvrsto pritisnuti između dvije ploče na aparatu za snimanje kako bi se dobio jasan snimak. Recite radiografkinji ako osjetite bol. Nastojte da vam snimanje dojki bude što bezbolnije. **Radiografkinju možete zamoliti da prekine snimanje dojki u bilo kojoj fazi snimanja.**

Moramo li vam pritisnuti dojke?

Da, dojke vam moramo pritisnuti, ali iz vrlo važnih razloga. Pritisak drži dojke nepomično i proširi i odvaja tkivo dojke tako da dobijemo jasnu sliku na mamogramu.

Nakon snimanja

Kada ću dobiti rezultate?

Vaš mamogramski snimak će biti pregledan od strane najmanje dva zdravstvena stručnjaka. Rezultati će vam biti poslani u roku od 2-4 tjedna. Rezultati će biti poslani i Vašem ljekaru, ako ste nam dostavili njegove podatke.

Šta ako me pozovu na dodatne pretrage?

Ponekad žene dobiju poziv da ponovo dođu u BreastScreen na dodatne pretrage. To ne znači da je otkriven rak, ali dodatne pretrage su ponekad potrebno da bismo bili sigurni. To se češće događa kod žena koje prvi put dođu na mamografiju. To je obično zbog toga što one nemaju prethodne

mamograme s kojima se ovaj može usporediti. Većina žena koja je pozvana na dodatne pretrage nema rak dojke.

Da li se snimanjem dojki otkriju svi slučajevi raka?

Snimanje dojki je najefikasniji test za otkrivanje raka dojke u ranoj fazi. Međutim, snimanje nije 100% precizno. Postoji mala vjerovatnoća da će mamogram izgledati normalno, čak i ako je prisutan rak dojke.

Nakon dvije godine

Što će biti kada budem ponovo trebala snimati dojke?

Snimanje dojki svake dvije godine je najbolji način za rano otkrivanje raka dojke. BreastScreen Victoria će Vam poslati pismo da vas podsjeti kad trebate doći na sljedeće snimanje dojki. Žene u 40-tim godinama ili one preko 74 godine starosti neće dobiti pismo, ali one mogu same zakazati snimanje kod nas svake dvije godine.

Što još trebam raditi između dva snimanja?

Čak i ako snimate dojke svake dvije godine, važno je voditi računa o dojkama, jer se rak dojke može pojaviti bilo kad. Preporučamo vam da se upoznate s normalnim izgledom i osjećajem u vašim dojkama i odmah odete kod ljekara ako primijetite neobične promjene, kao što su kvрге, bol ili iscjedak iz bradavice.

Vaša privatnost

BreastScreen Victoria koristi informacije koje nam Vi dostavite i rezultate vašeg pregleda u svrhu otkrivanja raka dojke i podsjetnika kada je potrebno sljedeće snimanje. Samo ovlaštene osobe imaju pristup Vašim podacima. Podatke na osnovu kojih možete biti identificirani koristit ćemo ili ih proslijediti samo uz vašu saglasnost ili kada nam to zakon nalaže. Pristup vašim podacima u istraživačke svrhe biti će moguć samo uz etičko odobrenje. Idite na breastscreen.org.au/privacy

Kontaktirajte nas: email info@breastscreen.org.au ili nazovite **13 20 50**

Zakažite snimanje na breastscreen.org.au ili nazovite **13 20 50**



Za daljnje informacije ili da promijenite svoje podatke, posjetite breastscreen.org.au ili nazovite **13 20 50**



Za pomoć prevodioca, nazovite **13 14 50**



Prevedene informacije: breastscreen.org.au/translations

TTY 13 36 77 ako imate oštećen sluh ili govornu manu



BreastScreen Victoria priznaje podršku Vlade Viktorije